

Enquête annuelle sur le transport ferroviaire de 2017

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-877-949-9492 or TTY 1-855-382-7745

**Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête permet de recueillir des données auprès des transporteurs ferroviaires publics exerçant des activités au Canada. Ces données sont essentielles pour analyser le transport ferroviaire et évaluer sa contribution à l'économie canadienne. Ces données sont intégrées au Système de comptabilité nationale du Canada pour calculer le Produit intérieur brut. Elles sont également utilisées par plusieurs ministères gouvernementaux pour élaborer des politiques et suivre l'évolution de l'industrie.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-877-949-9492** ou **ATS 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Déclarez les montants **en milliers de dollars canadiens** ('000).
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir la meilleure estimation possible.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez indiquer la **dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez indiquer les **coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@example.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

--	--	--	--	--	--	--

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

--	--	--	--	--	--	--

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

--	--	--	--	--	--	--

3. Veuillez indiquer le statut opérationnel actuel de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

- 1 Opérationnelle → **Passez à la question 4**
- 2 N'est pas opérationnelle en ce moment
 - p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire



Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

- 2 Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**
- 3 A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**
- 4 A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**
- 5 A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d.**
- 6 Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**
- 7 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217

AAAA MM JJ
Date

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218

AAAA MM JJ
Date → **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211

AAAA MM JJ
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

- 1 Faillite
- 2 Liquidation
- 3 Dissolution
- 4 Autre
Précisez les autres raisons pour avoir cessé ses activités

B00312

→ **Passez à la question 4**

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212 AAAA MM JJ
Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

➔ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec d'autres entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213 AAAA MM JJ
Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

➔ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214 AAAA MM JJ
Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215 AAAA MM JJ
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

➔ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216 AAAA MM JJ
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1

Ceci est l'activité principale actuelle. → **Passez à la prochaine section**

2

Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle.

Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.
p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1

Oui

2

Non → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

B00219

Date

AAAA MM JJ

--	--	--	--	--

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements sur la période de déclaration

1. Quelles sont les dates de début et de fin de l'exercice financier le plus récent de cette entreprise ou organisation?
Note : Pour cette enquête, la date de fin devrait se situer entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018.

Date de début de l'exercice financier			Date de fin de l'exercice financier		
AAAA	MM	JJ	AAAA	MM	JJ
B00205			B00206		

Sociétés consolidées dans ce rapport

1. En 2017, quels étaient les **noms des sociétés consolidées, les liens et le pourcentage de contrôle** détenu pour chacune?
Les pourcentages doivent être arrondis en nombres entiers.
Si vous n'avez pas de sociétés consolidées, passez à la question **suivante**.
Si vous avez plus de 10 sociétés consolidées, veuillez joindre une autre feuille de papier.

	Nom de la société	Lien	Pourcentage de contrôle
Société 1	B00453_dt_1	B00546_dt_1	B00547_dt_1
Société 2	B00453_dt_2	B00546_dt_2	B00547_dt_2
Société 3	B00453_dt_3	B00546_dt_3	B00547_dt_3
Société 4	B00453_dt_4	B00546_dt_4	B00547_dt_4
Société 5	B00453_dt_5	B00546_dt_5	B00547_dt_5
Société 6	B00453_dt_6	B00546_dt_6	B00547_dt_6
Société 7	B00453_dt_7	B00546_dt_7	B00547_dt_7
Société 8	B00453_dt_8	B00546_dt_8	B00547_dt_8
Société 9	B00453_dt_9	B00546_dt_9	B00547_dt_9
Société 10	B00453_dt_10	B00546_dt_10	B00547_dt_10

*COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER*

Ajouter fichiers

Information

La prochaine partie du questionnaire traite du bilan et de l'état des résultats. Pour ces questions, vous avez l'option de joindre des états financiers.

2. Joindrez-vous des **états financiers**?

B00548

- 1 Oui
 2 Non

3. Si vous avez répondu oui à la question 2, veuillez joindre les **états financiers** de l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1 lorsque vous soumettez le questionnaire papier. Si vous avez des **états financiers** révisés pour l'année précédente, veuillez également les joindre.

Include :

- le bilan (actifs, passifs et capitaux propres)
- l'état des résultats (revenus et dépenses).

Bilan — actifs

Information

Classification uniforme des comptes (CUC) et documents ferroviaires connexes tels que l'**Office des transports du Canada** en a prescrit l'usage pour tous les chemins de fer relevant de sa compétence. Ces comptes sont également utilisés pour les transporteurs ferroviaires de qui les données sont recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique*. Consultez le site Web de l'office des transports du Canada pour obtenir plus de renseignements.

4. Quels étaient les **actifs à court terme** et les **actifs à long terme** de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Actifs à court terme

- a. Encaisse (CUC 1)
- b. Placements temporaires (CUC 3)
- c. Débiteurs, commerce (CUC 5)
- d. Autres débiteurs (CUC 7)
- e. Moins : provision pour créances douteuses (CUC 9)
- f. **Total partiel des débiteurs**
(Somme de c. et d. moins e.)

Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
F14007_tp2	F14007_tp3
000 \$	000 \$
F14009_tp2	F14009_tp3
000 \$	000 \$
F14004_tp2	F14004_tp3
000 \$	000 \$
F14005_tp2	F14005_tp3
000 \$	000 \$
F14006_tp2	F14006_tp3
000 \$	000 \$
F14000_tp2	F14000_tp3
000 \$	000 \$

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
g. Matériaux et fournitures (CUC 11)	F14011_tp2 000 \$	F14011_tp3 000 \$
h. Dépenses payées d'avance (CUC 13)	F14008_tp2 000 \$	F14008_tp3 000 \$
i. Autres éléments d'actifs à court terme (CUC 15)	F14012_tp2 000 \$	F14012_tp3 000 \$
j. Passifs d'impôts futurs, à court terme (CUC 17)	F14013_tp2 000 \$	F14013_tp3 000 \$
Total partiel des actifs à court terme (Somme de a., b., f., g., h., i. et j.)	F14010_tp2 000 \$	F14010_tp3 000 \$

Actifs à long terme

k. Débiteurs à long terme (CUC 23)	F16017_tp2 000 \$	F16017_tp3 000 \$
l. Placements à long terme (CUC 25)	F16023_tp2 000 \$	F16023_tp3 000 \$
m. Placements intersociétés à long terme (CUC 27)	F16024_tp2 000 \$	F16024_tp3 000 \$
n. Construction en cours (CUC 31)	F16021_tp2 000 \$	F16021_tp3 000 \$
o. Biens — voies (CUC 29)	F16033_tp2 000 \$	F16033_tp3 000 \$
p. Biens — matériel (CUC 29)	F16028_tp2 000 \$	F16028_tp3 000 \$
q. Biens — autres (CUC 29)	F16031_tp2 000 \$	F16031_tp3 000 \$
r. Moins : amortissement cumulé — Biens (CUC 33)	F16027_tp2 000 \$	F16027_tp3 000 \$
s. Total partiel des comptes des biens (Somme de o., p. et q. moins r.)	F16000_tp2 000 \$	F16000_tp3 000 \$
t. Dépenses reportées (CUC 35)	F16019_tp2 000 \$	F16019_tp3 000 \$
u. Passifs d'impôts futurs (à long terme) (CUC 36)	F16035_tp2 000 \$	F16035_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
v. Immobilisations incorporelles (CUC 37)	F16022_tp2 000 \$	F16022_tp3 000 \$
w. Actif net du régime de retraite (CUC 38)	F16026_tp2 000 \$	F16026_tp3 000 \$
x. Biens immobiliers hors service (CUC 39)	F16032_tp2 000 \$	F16032_tp3 000 \$
Total partiel des actifs à long terme (Somme de k., l., m., n., s., t., u., v., w. et x.)	F16010_tp2 000 \$	F16010_tp3 000 \$
Total des actifs (Somme du Total partiel des actifs à court terme et du total partiel des actifs à long terme)	F10000_tp2 000 \$	F10000_tp3 000 \$

Bilan — passifs

5. Quels étaient les **passifs à court terme** et les **passifs à long terme** de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Passifs à court terme

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
a. Emprunts bancaires (CUC 41)	F24009_tp2 000 \$	F24009_tp3 000 \$
b. Créditeurs (CUC 45)	F24003_tp2 000 \$	F24003_tp3 000 \$
c. Dépenses à payer (CUC 47)	F24004_tp2 000 \$	F24004_tp3 000 \$
d. Effets et autres emprunts à payer (CUC 49)	F24011_tp2 000 \$	F24011_tp3 000 \$
e. Impôts sur le revenu et autres impôts à payer (CUC 51)	F24015_tp2 000 \$	F24015_tp3 000 \$
f. Passifs d'impôts futurs, à court terme (CUC 52)	F24014_tp2 000 \$	F24014_tp3 000 \$
g. Dividendes à payer (CUC 53)	F24007_tp2 000 \$	F24007_tp3 000 \$
h. Éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés – à court terme (CUC 54)	F24005_tp2 000 \$	F24005_tp3 000 \$

*COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER*

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
i. Revenus différés (CUC 55)	F24013_tp2 000 \$	F24013_tp3 000 \$
j. Dette à long terme venant à échéance dans moins d'un an (CUC 57)	F24006_tp2 000 \$	F24006_tp3 000 \$
k. Obligations locatives venant à échéance dans l'année (CUC 58)	F24008_tp2 000 \$	F24008_tp3 000 \$
l. Autres passifs à court terme (CUC 59)	F24012_tp2 000 \$	F24012_tp3 000 \$
Total partiel des passifs à court terme (Somme de a. à l.)	F24000_tp2 000 \$	F24000_tp3 000 \$
Passifs à long terme		
m. Passifs différés (CUC 61)	F26008_tp2 000 \$	F26008_tp3 000 \$
n. Passifs d'impôts futurs (à long terme) (CUC 63)	F26013_tp2 000 \$	F26013_tp3 000 \$
o. Dettes à long terme (CUC 65)	F26007_tp2 000 \$	F26007_tp3 000 \$
p. Obligations locatives (CUC 67)	F26011_tp2 000 \$	F26011_tp3 000 \$
q. Autres crédits reportés — à long terme (CUC 69)	F26006_tp2 000 \$	F26006_tp3 000 \$
r. Participation des actionnaires minoritaires dans des filiales (CUC 71)	F26012_tp2 000 \$	F26012_tp3 000 \$
s. Dons et subventions (CUC 73)	F26009_tp2 000 \$	F26009_tp3 000 \$
t. Crédits d'impôt à l'investissement (CUC 74)	F26014_tp2 000 \$	F26014_tp3 000 \$
u. Éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à long terme) (CUC 75)	F26005_tp2 000 \$	F26005_tp3 000 \$
Total partiel des passifs à long terme (Somme de m. à u.)	F26000_tp2 000 \$	F26000_tp3 000 \$
Total des passifs (Somme du Total partiel des passifs à court terme et du Total partiel des passifs à long terme)	F20000_tp2 000 \$	F20000_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

6. Quels étaient les **capitaux propres** de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Capitaux propres

- a. Capital-actions (CUC 81)
- b. Surplus d'apport (CUC 83)
- c. Bénéfices non répartis (CUC 85)
- d. Investissements nets dans des actifs ferroviaires (+/-) (CUC 87)

Année courante
Milliers de \$CAN

F28501_tp2

000 \$

F28502_tp2

000 \$

F29001_tp2

000 \$

F29601_tp2

000 \$

F28005_tp2

000 \$

Année précédente
Milliers de \$CAN

F28501_tp3

000 \$

F28502_tp3

000 \$

F29001_tp3

000 \$

F29601_tp3

000 \$

Total partiel des capitaux propres

(Somme de a. à d.)

F28005_tp3

000 \$

F28005_tp3

000 \$

Total des passifs et des capitaux propres

(Somme du Total des passifs déclaré à la question 5 et du Total partiel des capitaux propres)

F18001_tp2

000 \$

F18001_tp3

000 \$

État des résultats – revenus

7. Quels étaient les **revenus** de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Revenus

- a. Revenus du transport de marchandises (CUC 301)
- b. Revenus du transport de passagers (CUC 321 à 335)
- c. Revenus divers du rail (CUC 351 à 363, 367)
- d. Revenus des services à VIA Rail (CUC 365)
- e. Paiements gouvernementaux — paiements au titre du service de transport interurbain de passagers (CUC 379)
- f. Paiements gouvernementaux — paiements au titre des services de banlieue (CUC 381)

Année courante
Milliers de \$CAN

F47037_tp2

000 \$

F47037_tp3

000 \$

F47032_tp2

000 \$

F47032_tp3

000 \$

F47038_tp2

000 \$

F47038_tp3

000 \$

F47042_tp2

000 \$

F47042_tp3

000 \$

F47041_tp2

000 \$

F47041_tp3

000 \$

F47039_tp2

000 \$

F47039_tp3

000 \$

F47000_tp2

000 \$

F47000_tp3

000 \$

Total des revenus de l'exploitation ferroviaire

(Somme de a. à f.)

F47000_tp3

000 \$

F47000_tp3

000 \$

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
g. Revenus de l'exploitation non ferroviaire	F51327_tp2 000 \$	F51327_tp3 000 \$
Total des revenus (Somme du Total des revenus de l'exploitation ferroviaire et des Revenus de l'exploitation non ferroviaire)	F40000_tp2 000 \$	F40000_tp3 000 \$

État des résultats – dépenses

8. Quelles étaient les **dépenses** de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Dépenses – voies et ouvrages

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
a. Administration (CUC 400)	F62552_sr3_tp2 000 \$	F62552_sr3_tp3 000 \$
b. Voies ferrées et chemins routiers – maintenance (CUC 401 à 423)	F62227_sr3_tp2 000 \$	F62227_sr3_tp3 000 \$
c. Voies ferrées et chemins routiers – amortissement (CUC 902 à 925)	F61615_sr3_tp2 000 \$	F61615_sr3_tp3 000 \$
d. Bâtiments – maintenance (CUC 431 à 437)	F62218_sr3_tp2 000 \$	F62218_sr3_tp3 000 \$
e. Bâtiments – amortissement (CUC 931 à 945)	F61604_sr3_tp2 000 \$	F61604_sr3_tp3 000 \$
f. Améliorations locatives – amortissement (CUC 947)	F61607_sr3_tp2 000 \$	F61607_sr3_tp3 000 \$
g. Signalisation, communications et énergie – maintenance (CUC 441 à 446)	F62225_sr3_tp2 000 \$	F62225_sr3_tp3 000 \$
h. Signalisation, communications et énergie – amortissement (CUC 949 à 951)	F61612_sr3_tp2 000 \$	F61612_sr3_tp3 000 \$
i. Terminaux et postes d'alimentation en carburant – maintenance (CUC 451 à 457)	F62226_sr3_tp2 000 \$	F62226_sr3_tp3 000 \$
j. Terminaux et postes d'alimentation en carburant – amortissement (CUC 957 à 963)	F61614_sr3_tp2 000 \$	F61614_sr3_tp3 000 \$
k. Dépenses diverses – voies et ouvrages (CUC 461 à 481)	F62554_sr3_tp2 000 \$	F62554_sr3_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
	F61613_sr3_tp2	F61613_sr3_tp3
I. Amortissement spécial (CUC 967 à 969)	000 \$	000 \$
Total partiel des dépenses — voies et ouvrages (Somme de a. à I.)	F60000_sr3_tp2 000 \$	F60000_sr3_tp3 000 \$
Dépenses — matériel		
a. Administration (CUC 500)	F62552_sr4_tp2 000 \$	F62552_sr4_tp3 000 \$
b. Locomotives — maintenance et entretien (CUC 501 à 503)	F62223_sr4_tp2 000 \$	F62223_sr4_tp3 000 \$
c. Locomotives — amortissement (CUC 971)	F61609_sr4_tp2 000 \$	F61609_sr4_tp3 000 \$
d. Wagons de marchandises — maintenance (CUC 511 à 519)	F62219_sr4_tp2 000 \$	F62219_sr4_tp3 000 \$
e. Wagons de marchandises — amortissement (CUC 973)	F61605_sr4_tp2 000 \$	F61605_sr4_tp3 000 \$
f. Voitures — maintenance et entretien (CUC 521 à 525)	F62221_sr4_tp2 000 \$	F62221_sr4_tp3 000 \$
g. Voitures — amortissement (CUC 975)	F61606_sr4_tp2 000 \$	F61606_sr4_tp3 000 \$
h. Matériel intermodal — maintenance (CUC 531 à 535)	F62222_sr4_tp2 000 \$	F62222_sr4_tp3 000 \$
i. Matériel intermodal — amortissement (CUC 977 à 981)	F61608_sr4_tp2 000 \$	F61608_sr4_tp3 000 \$
j. Matériel de service et machines pour chemin routier — maintenance (CUC 537 à 539)	F62228_sr4_tp2 000 \$	F62228_sr4_tp3 000 \$
k. Matériel de service et machines pour chemin routier — amortissement (CUC 983 à 989)	F61616_sr4_tp2 000 \$	F61616_sr4_tp3 000 \$
l. Autre matériel — maintenance (CUC 545)	F62224_sr4_tp2 000 \$	F62224_sr4_tp3 000 \$
m. Autre matériel — amortissement (CUC 991 à 995)	F61611_sr4_tp2 000 \$	F61611_sr4_tp3 000 \$
n. Location de matériel (+/-) (CUC 551 à 566)	F62105_sr4_tp2 000 \$	F62105_sr4_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
o. Dépenses diverses — matériel (CUC 571 à 580)	F62554_sr4_tp2 000 \$	F62554_sr4_tp3 000 \$
p. Amortissement spécial (CUC 997 à 999)	F61613_sr4_tp2 000 \$	F61613_sr4_tp3 000 \$
Total partiel des dépenses — matériel (Somme de a. à p.)		F60000_sr4_tp2 000 \$
		F60000_sr4_tp3 000 \$

Dépenses — exploitation ferroviaire

	F62552_sr5_tp2	F62552_sr5_tp3
a. Administration (CUC 600)	F61091_sr5_tp2 000 \$	F61091_sr5_tp3 000 \$
b. Dépenses liées à l'exploitation des trains (CUC 601 à 637)	F61092_sr5_tp2 000 \$	F61092_sr5_tp3 000 \$
c. Manoeuvres de triage (CUC 641 à 661)	F61087_sr5_tp2 000 \$	F61087_sr5_tp3 000 \$
d. Contrôle des mouvements des trains (CUC 671 et 673)	F61089_sr5_tp2 000 \$	F61089_sr5_tp3 000 \$
e. Exploitation des gares et des terminaux (CUC 681 à 687)	F61004_sr5_tp2 000 \$	F61004_sr5_tp3 000 \$
f. Autres activités ferroviaires (CUC 701 à 711)	F61088_sr5_tp2 000 \$	F61088_sr5_tp3 000 \$
g. Autres modes de transport (CUC 721 à 727)	F61086_sr5_tp2 000 \$	F61086_sr5_tp3 000 \$
h. Nettoyage du matériel et services spécialisés (CUC 731 à 739)	F61085_sr5_tp2 000 \$	F61085_sr5_tp3 000 \$
i. Dommages et réclamations (CUC 741 à 749)	F62554_sr5_tp2 000 \$	F62554_sr5_tp3 000 \$
j. Dépenses d'exploitation diverses (CUC 751 et 755)	F60000_sr5_tp2 000 \$	F60000_sr5_tp3 000 \$
Total partiel des dépenses — exploitation ferroviaire (Somme de a. à j.)		F60000_sr5_tp2 000 \$
		F60000_sr5_tp3 000 \$

Dépenses — frais généraux

	F62552_sr6_tp2	F62552_sr6_tp3
a. Administration (CUC 800 à 817)	F61543_sr6_tp2 000 \$	F61543_sr6_tp3 000 \$
b. Avantages liés à la rémunération (CUC 819 à 820)	F61543_sr6_tp2 000 \$	F61543_sr6_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
c. Avantages relatifs au régime de retraite (CUC 821)	F61542_sr6_tp2 000 \$	F61542_sr6_tp3 000 \$
d. Avantages sociaux des employés (CUC 823 à 831)	F61537_sr6_tp2 000 \$	F61537_sr6_tp3 000 \$
e. Coûts relatifs à la cessation d'emploi (CUC 835)	F62553_sr6_tp2 000 \$	F62553_sr6_tp3 000 \$
f. Impôts et taxes (CUC 843 à 849)	F61909_sr6_tp2 000 \$	F61909_sr6_tp3 000 \$
g. Autres frais généraux (CUC 851 à 867)	F62556_sr6_tp2 000 \$	F62556_sr6_tp3 000 \$
Total partiel des dépenses — frais généraux (Somme de a. à g.)	F60000_sr6_tp2 000 \$	F60000_sr6_tp3 000 \$
Total des dépenses ferroviaires (Somme du Total partiel des dépenses voies et ouvrages, Total partiel des dépenses matériel, Total partiel des dépenses exploitation ferroviaire et Total partiel des dépenses frais généraux)	F60000_sr100_tp2 000 \$	F60000_sr100_tp3 000 \$
h. Dépenses non ferroviaires	F62555_tp2 000 \$	F62555_tp3 000 \$
Total des dépenses (Somme du Total des dépenses ferroviaires et des Dépenses non ferroviaires)	F60000_tp2 000 \$	F60000_tp3 000 \$

État des résultats

9. Quel était le **revenu net** de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
Total des revenus (Valeur déclarée à la question 7.)	F40000_tp2PF1 000 \$	F40000_tp3PF1 000 \$
Total des dépenses (Valeur déclarée à la question 8.)	F60000_tp2PF1 000 \$	F60000_tp3PF1 000 \$
a. Autres comptes de revenus et de dépenses (+/-) (CUC 871 à 887)	F72027_tp2 000 \$	F72027_tp3 000 \$
b. Total des dépenses incluant les autres comptes de revenus et de dépenses (Somme du Total des dépenses moins Autres comptes de revenus et de dépenses)	F60013_tp2 000 \$	F60013_tp3 000 \$

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
c. Revenu avant l'impôt sur le revenu et les postes extraordinaires (Somme du Total des revenus moins Total des dépenses incluant les autres comptes de revenus et de dépenses)	F72031_tp2 000 \$	F72031_tp3 000 \$
d. Impôt sur le revenu (CUC 889)	F61908_tp2 000 \$	F61908_tp3 000 \$
e. Revenu net avant les postes extraordinaires (Somme du Revenu avant l'impôt sur le revenu et les postes extraordinaires moins l'Impôt sur le revenu)	F72029_tp2 000 \$	F72029_tp3 000 \$
f. Postes extraordinaires (CUC 891)	F72028_tp2 000 \$	F72028_tp3 000 \$
Revenu net de l'année (Somme du Revenu net avant les postes extraordinaires moins les Postes extraordinaires)	F75000_tp2 000 \$	F75000_tp3 000 \$

Types d'activités

10. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1 et pour l'exercice financier précédent, **lequel ou lesquels** de ces **types d'activités** générant des revenus cette entreprise a-t-elle mené?
Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05262

Activités de transport de marchandises

B05263

Activités de transport de passagers

Revenus tirés du transport de passagers

11. Des **revenus tirés du transport de passagers** pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1 et pour l'exercice financier précédent (déclarés à la question 7), quelle était la répartition des revenus suivants?
Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Revenus tirés du transport de passagers

- Revenus tirés du transport interurbain de passagers (CUC 321)
- Déductions des revenus tirés du transport interurbain de passagers (CUC 322)
- Revenus tirés des services de banlieue (CUC 325)
- Revenus tirés des voitures-lits et des voitures-restaurant (CUC 329)

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
a. Revenus tirés du transport interurbain de passagers (CUC 321)	F47032_md1_tp2 000 \$	F47032_md1_tp3 000 \$
b. Déductions des revenus tirés du transport interurbain de passagers (CUC 322)	F47032_md2_tp2 000 \$	F47032_md2_tp3 000 \$
c. Revenus tirés des services de banlieue (CUC 325)	F47032_md3_tp2 000 \$	F47032_md3_tp3 000 \$
d. Revenus tirés des voitures-lits et des voitures-restaurant (CUC 329)	F47032_md4_tp2 000 \$	F47032_md4_tp3 000 \$

Revenus tirés du transport de passagers

e. Revenus tirés de la vente de nourriture et de boissons dans le train (CUC 331)

Année courante
Milliers de \$CAN

F47032_md5_tp2

Année précédente
Milliers de \$CAN

F47032_md3_tp3

f. Autres revenus tirés du transport de passagers (CUC 335)

F47032_md6_tp2

F47032_md6_tp3

Total des revenus tirés du transport de passagers

(Somme de a. à f.)

F47032_md100_tp2

F47032_md100_tp3

000 \$

000 \$

000 \$

Sommaire des comptes de biens

12. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, lesquels des **comptes de biens** et **d'amortissement cumulé** suivants cette entreprise a-t-elle possédé?

Include les propriétés en location ou à bail.

Selectionnez tout ce qui s'applique.

B05258_sr7

Voies et chemins de roulement → **Passez à la question 13, a et b**

B05258_sr9

Bâtiments et machines et matériel connexes → **Passez à la question 13, c et d**

B05258_sr10

Améliorations locatives → **Passez à la question 13, e et f**

B05258_sr11

Signalisation, communications et énergie → **Passez à la question 13, g et h**

B05258_sr12

Terminaux et postes d'alimentation en carburant → **Passez à la question 13, i et j**

B05258_sr13

Matériel roulant — services générant des revenus → **Passez à la question 13, k et l**
Include locomotives.

B05258_sr14

Matériel intermodal → **Passez à la question 13, m et n**

B05258_sr15

Matériel de service et machines du chemin de roulement → **Passez à la question 13, o et p**

B05258_sr8

Autre matériel → **Passez à la question 13, q et r**

Sommaire des comptes de biens

13. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le solde des **comptes de biens amortissables** suivants de cette entreprise?

Ces renseignements serviront au calcul de la valeur comptable nette des comptes de biens.

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

	Compte de biens — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	Amortissement cumulé — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	Valeur comptable nette Milliers de \$CAN
Voies et chemins de roulement			
a. CUC 102 à 125 (sauf le compte 113)	000 \$		
b. CUC 202 à 225		000 \$	
Total partiel des voies et chemins de roulement (Somme de a. moins b.)			000 \$
Bâtiments et machines et matériel connexes			
c. CUC 131 à 145	000 \$		
d. CUC 231 à 245		000 \$	
Total partiel des bâtiments et machines et matériel connexes (Somme de c. moins d.)			000 \$
Améliorations locatives			
e. CUC 147	000 \$		
f. CUC 247		000 \$	
Total partiel des améliorations locatives (Somme de e. moins f.)			000 \$
Signalisation, communications et énergie			
g. CUC 149 à 151	000 \$		
h. CUC 249 à 251		000 \$	
Total partiel de la signalisation, des communications et de l'énergie (Somme de g. moins h.)			000 \$

Terminaux et postes d'alimentation en carburant

Compte de biens — solde à la fin de l'année
Milliers de \$CAN

Amortissement cumulé — solde à la fin de l'année
Milliers de \$CAN

Valeur comptable nette
Milliers de \$CAN

i. CUC 157 à 163

000 \$

j. CUC 257 à 263

000 \$

Total partiel des terminaux et postes d'alimentation en carburant

(Somme de i. moins j.)

000 \$

Matériel roulant — services générant des revenus

F16034_sr13

k. CUC 171 à 175

000 \$

F16018_sr13

l. CUC 271 à 275

000 \$

Total partiel du matériel roulant —services générant des revenus

(Somme de k. moins l.)

000 \$

Matériel intermodal

F16034_sr14

m. CUC 177 à 181

000 \$

F16018_sr14

n. CUC 277 à 281

000 \$

Total partiel du matériel intermodal

(Somme de m. moins n.)

000 \$

Matériel de service et machines du chemin de roulement

F16034_sr15

o. CUC 183 à 189

000 \$

F16018_sr15

p. CUC 283 à 289

000 \$

Total partiel du matériel de service et des machines du chemin de roulement

(Somme de o. moins p.)

000 \$

Autre matériel	Compte de biens — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	Amortissement cumulé — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	Valeur comptable nette Milliers de \$CAN
	F16034_sr8		
q. CUC 191 à 195		000 \$	
r. CUC 291 à 295	F16018_sr8		000 \$
Total partiel - autre matériel (Somme de q. moins r.)		F16025_sr8	000 \$
Total des comptes de biens amortissables	F16034_sr100	F16018_sr100	F16025_sr100
		000 \$	000 \$
			000 \$

14. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le solde des comptes de biens non amortissables suivants de cette entreprise?

Note : Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Comptes des biens — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	
F16029_sr16	
	000 \$
F16029_sr17	
	000 \$
F16029_sr100	
	000 \$
	000 \$

a. Terrains (CUC 101)

b. Matériaux de voie usagés en entrepôt (CUC 113)

Total des comptes de biens non amortissables

Unités de mesure pour les statistiques d'exploitation

15. Quelles **unités de mesure** seront utilisées pour déclarer les statistiques d'exploitation?

Distance

B00551

- 1 Kilomètres
 2 Milles

Poids

B00552

- 1 Tonnes métriques
 2 Tonnes impériales

*COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER*

Statistiques d'exploitation

16. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **train – Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Trains de marchandises

B11024_y1_ac4

+

Trains de passagers

B11024_y2_ac4

=

Total du service de transport
(Somme des trains de marchandises et de passagers.)

B11024_y5_ac4

17. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **train – heures** de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Trains de marchandises

B11026_y1_ac4

+

Trains de passagers

B11026_y2_ac4

=

Total du service de transport
(Somme des trains de marchandises et de passagers.)

B11026_y5_ac4

18. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **chevaux-vapeur – Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Trains de marchandises

B11025_y1_ac4

+

Trains de passagers

B11025_y2_ac4

=

Total du service de transport
Somme des trains de marchandises et de passagers

B11025_y5_ac4

19. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **locomotive – Distance** de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Locomotive – Distance (kilomètres/milles)

Trains de marchandises

B11024_y1_ac1_ad1

Trains de passagers

B11024_y2_ac1_ad1

Total du service de transport

B11024_y5_ac1_ad1

a. Train – diesel et autre

B11024_y1_ac1_ad2

B11024_y2_ac1_ad2

B11024_y5_ac1_ad2

b. Manoeuvres des trains – diesel et autre

B11024_y1_ac1_ad3

B11024_y2_ac1_ad3

B11024_y5_ac1_ad3

c. Manoeuvres dans les gares de triage – diesel et autre

B11024_y1_ac1_ad4

B11024_y2_ac1_ad4

B11024_y5_ac1_ad4

d. Locomotive de secours et haut-le-pied

B11024_y1_ac1_ad100

B11024_y2_ac1_ad100

B11024_y5_ac1_ad100

Nombre total de locomotive – Distance

(kilomètres/milles)

(Somme de a. à d.)

20. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre **voitures de passagers – Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

Inclure tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voitures de passagers – Distance (kilomètres/milles)	Trains de marchandises	Trains de passagers	Total du service de transport
	B11024_y1_ac2_ad5	B11024_y2_ac2_ad5	B11024_y5_ac2_ad5
a. Train conventionnel			
	B11024_y1_ac2_ad6	B11024_y2_ac2_ad6	B11024_y5_ac2_ad6
b. Autorail diesel			
	B11024_y1_ac2_ad7	B11024_y2_ac2_ad7	B11024_y5_ac2_ad7
c. Voiture de banlieue			
Nombre total de voitures de passagers – Distance (kilomètres/milles)	B11024_y1_ac2_ad100	B11024_y2_ac2_ad100	B11024_y5_ac2_ad100
(Somme de a. à c.)			

21. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **total wagon de marchandises – Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

Inclure tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Wagon de marchandises – Distance (kilomètres/milles)	Trains de marchandises	Trains de passagers	Total du service de transport
	B11024_y1_ac3_ad8	B11024_y2_ac3_ad8	B11024_y5_ac3_ad8
a. Chargés			
	B11024_y1_ac3_ad9	B11024_y2_ac3_ad9	B11024_y5_ac3_ad9
b. Vides			
Nombre total de wagon de marchandises – Distance (kilomètres/milles)	B11024_y1_ac3_ad100	B11024_y2_ac3_ad100	B11024_y5_ac3_ad100
(Somme de a. et b.)			

22. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **nombre total de Poids brut – Distance** (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles) de cette entreprise?

Inclure tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.
Pour le **Poids – Distance**, veuillez consulter les unités de mesure de **poids** et de **distance** choisies à la question 15

Poids brut – Distance (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles)	Total du service de transport
a. Wagons de marchandises, contenu et fourgons de queue Exclure les locomotives	B11033_y5_ac3
b. Voitures de passagers seulement Précisez le Poids brut – Distance prévue ou réelle pour le matériel passagers	B11033_y5_ac2
c. Locomotives	B11033_y5_ac1
Total de Poids brut – Distance (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles) (Somme de a. à c.)	B11033_y5_ac100

23. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **nombre total de wagons de marchandises** de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

- a. Chargés
- b. Vides
- c. Inutilisables

Nombre total de wagons de marchandises

(Somme de a. à c.)

Nombre total de wagons de marchandises

B11023_ac3_ad8

B11023_ac3_ad9

B11023_ac3_ad10

B11023_ac3_ad100

24. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelles étaient les **statistiques d'exploitation relatives aux trains de service** de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour **Train-Distance**, **Nombre total de locomotive-Distance**, **Nombre total de voiture de passagers-Distance** et **Nombre total de wagon de marchandises-Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

- a. Train - Distance (kilomètres/milles)
- b. Nombre total de locomotive - Distance (kilomètres/milles)
- c. Nombre total de voiture de passagers - Distance (kilomètres/milles)
- d. Nombre total de wagon de marchandises - Distance (kilomètres/milles)

Trains de service

B11024_y4_ac4

B11024_y4_ac1

B11024_y4_ac2

B11024_y4_ac3

25. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelles étaient les **statistiques d'exploitation relatives aux passagers payants** de cette entreprise?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour le **Nombre de passagers payants – Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Nombre de passagers payants transportés

Service interurbain

B10052_md1

Service de banlieue

B10052_md3

Nombre de passagers payants – Distance (kilomètres/milles)

Service interurbain

B10053_md1

Service de banlieue

B10053_md3

26. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelles étaient les **statistiques d'exploitation de cette entreprise relatives au transport de marchandises payant et non payant**?

Include tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour le **Poids transporté** et le **Poids provenant de lignes canadiennes**, veuillez consulter l'unité de mesure de **poids** choisie à la question 15.

Pour le **Poids – Distance**, veuillez consulter les unités de mesure de **poids** et de **distance** choisies à la question 15.

Transport de marchandises payant

Poids transporté (tonnes métriques/impériales)

B11027

Poids - Distance (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles)

B11031

Poids (tonnes métriques/impériales) provenant de lignes canadiennes
Incluses dans le nombre de tonnes transportées.

B11029

Transport de marchandises générant des revenus et ne générant pas de revenus

Poids transporté (tonnes métriques/impériales)

B11028

Poids – Distance (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles)

B11032

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Effectifs, heures de service et rémunération

27. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre d'employés**, le **nombre d'heures de service et la rémunération totale** de cette entreprise?

Déclarez le nombre d'heures en heures exactes, p. ex. 37.

Employés ferroviaires	Nombre d'employés	Nombre d'heures de service rémunérées	Rémunération totale Milliers de \$CAN
a. Général	B20069_sc6	B20073_sc6	F61541_sc6 000 \$
b. Entretien des voies	B20069_sc7	B20073_sc7	F61541_sc7 000 \$
c. Entretien du matériel	B20069_sc8	B20073_sc8	F61541_sc8 000 \$
d. Transports	B20069_sc9	B20073_sc9	F61541_sc9 000 \$
Total partiel des employés ferroviaires (Somme de a. à d.)	B20069_sc4	B20073_sc4	F61541_sc4 000 \$
Employés non-ferroviaires			
e. Transport routier (ferroviaire)	B20068_sc10	B20072_sc10	F61539_sc10 000 \$
f. Autres activités	B20068_sc11	B20072_sc11	F61539_sc11 000 \$
Total partiel des employés non-ferroviaires (Somme de e. et f.)	B20068_sc4	B20072_sc4	F61539_sc4 000 \$
Total des employés ferroviaires et des employés non-ferroviaires (Somme du Total partiel des employés ferroviaires et du Total partiel des employés non-ferroviaires)	B20067_sc4	B20071_sc4	F61538_sc4 000 \$

Unité de mesure pour la consommation de carburant

28. Quelle **unité de mesure** sera utilisée pour déclarer la **consommation de carburant**?

B00549

- ¹ Litres
- ² Gallons impériaux
- ³ Gallons américains

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Consommation de carburant par emplacement

29. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, dans lesquels des **emplacements géographiques** suivants cette entreprise a-t-elle consommé du **carburant**?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05259_g1

Terre-Neuve-et-Labrador

B05259_g2

Île-du-Prince-Édouard

B05259_g3

Nouvelle-Écosse

B05259_g4

Nouveau-Brunswick

B05259_g5

Québec

B05259_g6

Ontario

B05259_g7

Manitoba

B05259_g8

Saskatchewan

B05259_g9

Alberta

B05259_g10

Colombie-Britannique

B05259_g11

Yukon

B05259_g12

Territoires du Nord-Ouest

B05259_g13

Nunavut

B05259_g20

États-Unis

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Carburant consommé par les unités motrices

30. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **coût total** du carburant consommé par cette entreprise?

Indiquez le coût du carburant consommé par **tout le matériel roulant** de cette entreprise.

Milliers de \$CAN

F61064

000 \$

31. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelle quantité de **carburant a été consommé** dans chacune des catégories suivantes?

Indiquez les quantités de carburant consommé par **tout le matériel roulant** de cette entreprise.

Pour le **Carburant diesel** et le **Pétrole brut**, veuillez consulter l'unité de mesure pour la **consommation de carburant** choisie à la question 28.

Service de transport

- a. Marchandises
- b. Passagers
- c. Manoeuvres de triage
- d. Trains de service

Carburant diesel
(litres/gallons
impériaux/gallons
américains)

B13006_e1_y1

B13006_e1_y2

B13006_e1_y3

B13006_e1_y4

B13006_e1_y100

Pétrole brut
(litres/gallons
impériaux/gallons
américains)

B13006_e2_y1

B13006_e2_y2

B13006_e2_y3

B13006_e2_y4

B13006_e2_y100

Total du carburant consommé

(Somme de a. à d.)

32. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, du carburant diesel total consommé et du pétrole brut total consommé, quelle est la répartition de la **consommation de carburant** par emplacement géographique?

Indiquez les quantités de carburant consommé par **tout le matériel roulant** de cette entreprise.

Pour le **Carburant diesel** et le **Pétrole brut**, veuillez consulter l'unité de mesure pour la **consommation de carburant** choisie à la question 28.

Carburant diesel
(litres/gallons
impériaux/gallons
américains)

B13006_e1_g1

B13006_e1_g2

B13006_e1_g3

B13006_e1_g4

B13006_e1_g5

Pétrole brut
(litres/gallons
impériaux/gallons
américains)

B13006_e2_g1

B13006_e2_g2

B13006_e2_g3

B13006_e2_g4

B13006_e2_g5

- a. Terre-Neuve-et-Labrador
- b. Île-du-Prince-Édouard
- c. Nouvelle-Écosse
- d. Nouveau-Brunswick
- e. Québec

	Carburant diesel (litres/gallons impériaux/gallons américains)	Pétrole brut (litres/gallons impériaux/gallons américains)
f. Ontario	B13006_e1_g6	B13006_e2_g6
g. Manitoba	B13006_e1_g7	B13006_e2_g7
h. Saskatchewan	B13006_e1_g8	B13006_e2_g8
i. Alberta	B13006_e1_g9	B13006_e2_g9
j. Colombie-Britannique	B13006_e1_g10	B13006_e2_g10
k. Yukon	B13006_e1_g11	B13006_e2_g11
l. Territoires du Nord-Ouest	B13006_e1_g12	B13006_e2_g12
m. Nunavut	B13006_e1_g13	B13006_e2_g13
n. États-Unis	B13006_e1_g20	B13006_e2_g20
Total de carburant consommé (Somme de ce qui précède)	B13006_e1_g15	B13006_e2_g15

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées par emplacement

33. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, dans lesquels des **emplacements géographiques** suivants cette entreprise exploitait-elle des **voies**?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05261_g1

Terre-Neuve-et-Labrador → **Passez à la question 34**

B05261_g2

Île-du-Prince-Édouard → **Passez à la question 35**

B05261_g3

Nouvelle-Écosse → **Passez à la question 36**

B05261_g4

Nouveau-Brunswick → **Passez à la question 37**

B05261_g5

Québec → **Passez à la question 38**

B05261_g6

Ontario → **Passez à la question 39**

B05261_g7

Manitoba → **Passez à la question 40**

B05261_g8

Saskatchewan → **Passez à la question 41**

B05261_g9

Alberta → **Passez à la question 42**

B05261_g10

Colombie-Britanique → **Passez à la question 43**

B05261_g11

Yukon → **Passez à la question 44**

B05261_g12

Territoires du Nord-Ouest → **Passez à la question 45**

B05261_g13

Nunavut → **Passez à la question 46**

B05261_g20

États-Unis → **Passez à la question 47**

*COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER*

Distance des voies exploitées – Terre-Neuve-et-Labrador

34. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise à **Terre-Neuve-et-Labrador**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
	B15012_ac5_ad26_g1	B15013_ac5_ad26_g1	B15014_ac5_ad26_g1
a. Premières lignes principales exploitées			
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g1	B15013_ac5_ad27_g1	B15014_ac5_ad27_g1
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g1	B15013_ac5_ad28_g1	B15014_ac5_ad28_g1
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g1	B15013_ac5_ad29_g1	B15014_ac5_ad29_g1
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g1	B15013_ac5_ad30_g1	B15014_ac5_ad30_g1
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g1	B15013_ac5_ad100_g1	B15014_ac5_ad100_g1
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g1	B15013_ac6_ad26_g1	B15014_ac6_ad26_g1
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g1	B15013_ac6_ad27_g1	B15014_ac6_ad27_g1
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g1	B15013_ac6_ad28_g1	B15014_ac6_ad28_g1
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g1	B15013_ac6_ad29_g1	B15014_ac6_ad29_g1
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g1	B15013_ac6_ad30_g1	B15014_ac6_ad30_g1
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g1	B15013_ac6_ad100_g1	B15014_ac6_ad100_g1
Total de toutes les voies exploitées			
(Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g1	B15013_ac100_ad100_g1	B15014_ac100_ad100_g1

*COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER*

Distance des voies exploitées – Île-du-Prince-Édouard

35. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise à l'Île-du-Prince-Édouard**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
Voies exploitées en propriété			
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g2	B15013_ac5_ad26_g2	B15014_ac5_ad26_g2
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g2	B15013_ac5_ad27_g2	B15014_ac5_ad27_g2
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g2	B15013_ac5_ad28_g2	B15014_ac5_ad28_g2
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g2	B15013_ac5_ad29_g2	B15014_ac5_ad29_g2
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g2	B15013_ac5_ad30_g2	B15014_ac5_ad30_g2
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g2	B15013_ac5_ad100_g2	B15014_ac5_ad100_g2
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g2	B15013_ac6_ad26_g2	B15014_ac6_ad26_g2
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g2	B15013_ac6_ad27_g2	B15014_ac6_ad27_g2
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g2	B15013_ac6_ad28_g2	B15014_ac6_ad28_g2
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g2	B15013_ac6_ad29_g2	B15014_ac6_ad29_g2
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g2	B15013_ac6_ad30_g2	B15014_ac6_ad30_g2
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g2	B15013_ac6_ad100_g2	B15014_ac6_ad100_g2
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g2	B15013_ac100_ad100_g2	B15014_ac100_ad100_g2

Distance des voies exploitées – Nouvelle-Écosse

36. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise en Nouvelle-Écosse?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g3	B15013_ac5_ad26_g3	B15014_ac5_ad26_g3
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g3	B15013_ac5_ad27_g3	B15014_ac5_ad27_g3
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g3	B15013_ac5_ad28_g3	B15014_ac5_ad28_g3
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g3	B15013_ac5_ad29_g3	B15014_ac5_ad29_g3
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g3	B15013_ac5_ad30_g3	B15014_ac5_ad30_g3
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e)	B15012_ac5_ad100_g3	B15013_ac5_ad100_g3	B15014_ac5_ad100_g3
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g3	B15013_ac6_ad26_g3	B15014_ac6_ad26_g3
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g3	B15013_ac6_ad27_g3	B15014_ac6_ad27_g3
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g3	B15013_ac6_ad28_g3	B15014_ac6_ad28_g3
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g3	B15013_ac6_ad29_g3	B15014_ac6_ad29_g3
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g3	B15013_ac6_ad30_g3	B15014_ac6_ad30_g3
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j)	B15012_ac6_ad100_g3	B15013_ac6_ad100_g3	B15014_ac6_ad100_g3
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g3	B15013_ac100_ad100_g3	B15014_ac100_ad100_g3

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Nouveau-Brunswick

37. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Nouveau-Brunswick**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g4	B15013_ac5_ad26_g4	B15014_ac5_ad26_g4
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g4	B15013_ac5_ad27_g4	B15014_ac5_ad27_g4
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g4	B15013_ac5_ad28_g4	B15014_ac5_ad28_g4
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g4	B15013_ac5_ad29_g4	B15014_ac5_ad29_g4
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g4	B15013_ac5_ad30_g4	B15014_ac5_ad30_g4
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g4	B15013_ac5_ad100_g4	B15014_ac5_ad100_g4
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g4	B15013_ac6_ad26_g4	B15014_ac6_ad26_g4
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g4	B15013_ac6_ad27_g4	B15014_ac6_ad27_g4
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g4	B15013_ac6_ad28_g4	B15014_ac6_ad28_g4
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g4	B15013_ac6_ad29_g4	B15014_ac6_ad29_g4
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g4	B15013_ac6_ad30_g4	B15014_ac6_ad30_g4
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g4	B15013_ac6_ad100_g4	B15014_ac6_ad100_g4
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g4	B15013_ac100_ad100_g4	B15014_ac100_ad100_g4

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Québec

38. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Québec**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
	B15012_ac5_ad26_g5	B15013_ac5_ad26_g5	B15014_ac5_ad26_g5
a. Premières lignes principales exploitées			
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g5	B15013_ac5_ad27_g5	B15014_ac5_ad27_g5
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g5	B15013_ac5_ad28_g5	B15014_ac5_ad28_g5
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g5	B15013_ac5_ad29_g5	B15014_ac5_ad29_g5
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g5	B15013_ac5_ad30_g5	B15014_ac5_ad30_g5
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g5	B15013_ac5_ad100_g5	B15014_ac5_ad100_g5
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g5	B15013_ac6_ad26_g5	B15014_ac6_ad26_g5
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g5	B15013_ac6_ad27_g5	B15014_ac6_ad27_g5
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g5	B15013_ac6_ad28_g5	B15014_ac6_ad28_g5
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g5	B15013_ac6_ad29_g5	B15014_ac6_ad29_g5
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g5	B15013_ac6_ad30_g5	B15014_ac6_ad30_g5
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g5	B15013_ac6_ad100_g5	B15014_ac6_ad100_g5
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g5	B15013_ac100_ad100_g5	B15014_ac100_ad100_g5

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Ontario

39. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Ontario**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
	B15012_ac5_ad26_g6	B15013_ac5_ad26_g6	B15014_ac5_ad26_g6
a. Premières lignes principales exploitées			
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g6	B15013_ac5_ad27_g6	B15014_ac5_ad27_g6
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g6	B15013_ac5_ad28_g6	B15014_ac5_ad28_g6
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g6	B15013_ac5_ad29_g6	B15014_ac5_ad29_g6
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g6	B15013_ac5_ad30_g6	B15014_ac5_ad30_g6
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g6	B15013_ac5_ad100_g6	B15014_ac5_ad100_g6
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g6	B15013_ac6_ad26_g6	B15013_ac6_ad26_g6
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g6	B15013_ac6_ad27_g6	B15014_ac6_ad27_g6
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g6	B15013_ac6_ad28_g6	B15014_ac6_ad28_g6
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g6	B15013_ac6_ad29_g6	B15014_ac6_ad29_g6
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g6	B15013_ac6_ad30_g6	B15014_ac6_ad30_g6
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g6	B15013_ac6_ad100_g6	B15014_ac6_ad100_g6
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g6	B15013_ac100_ad100_g6	B15014_ac100_ad100_g6

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Manitoba

40. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Manitoba**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g7	B15013_ac5_ad26_g7	B15014_ac5_ad26_g7
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g7	B15013_ac5_ad27_g7	B15014_ac5_ad27_g7
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g7	B15013_ac5_ad28_g7	B15014_ac5_ad28_g7
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g7	B15013_ac5_ad29_g7	B15014_ac5_ad29_g7
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g7	B15013_ac5_ad30_g7	B15014_ac5_ad30_g7
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g7	B15013_ac5_ad100_g7	B15014_ac5_ad100_g7
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g7	B15013_ac6_ad26_g7	B15014_ac6_ad26_g7
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g7	B15013_ac6_ad27_g7	B15014_ac6_ad27_g7
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g7	B15013_ac6_ad28_g7	B15014_ac6_ad28_g7
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g7	B15013_ac6_ad29_g7	B15014_ac6_ad29_g7
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g7	B15013_ac6_ad30_g7	B15014_ac6_ad30_g7
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g7	B15013_ac6_ad100_g7	B15012_ac6_ad100_g7
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g7	B15013_ac100_ad100_g7	B15014_ac100_ad100_g7

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Saskatchewan

41. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Saskatchewan**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
	B15012_ac5_ad26_g8	B15013_ac5_ad26_g8	B15014_ac5_ad26_g8
a. Premières lignes principales exploitées			
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g8	B15013_ac5_ad27_g8	B15014_ac5_ad27_g8
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g8	B15013_ac5_ad28_g8	B15014_ac5_ad28_g8
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g8	B15013_ac5_ad29_g8	B15014_ac5_ad29_g8
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g8	B15013_ac5_ad30_g8	B15014_ac5_ad30_g8
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g8	B15013_ac5_ad100_g8	B15014_ac5_ad100_g8
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g8	B15013_ac6_ad26_g8	B15014_ac6_ad26_g8
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g8	B15013_ac6_ad27_g8	B15014_ac6_ad27_g8
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g8	B15013_ac6_ad28_g8	B15014_ac6_ad28_g8
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g8	B15013_ac6_ad29_g8	B15014_ac6_ad29_g8
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g8	B15013_ac6_ad30_g8	B15014_ac6_ad30_g8
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g8	B15013_ac6_ad100_g8	B15014_ac6_ad100_g8
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g8	B15013_ac100_ad100_g8	B15014_ac100_ad100_g8

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Alberta

42. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Alberta**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
	B15012_ac5_ad26_g9	B15013_ac5_ad26_g9	B15014_ac5_ad26_g9
a. Premières lignes principales exploitées			
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g9	B15013_ac5_ad27_g9	B15014_ac5_ad27_g9
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g9	B15013_ac5_ad28_g9	B15014_ac5_ad28_g9
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g9	B15013_ac5_ad29_g9	B15014_ac5_ad29_g9
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g9	B15013_ac5_ad30_g9	B15014_ac5_ad30_g9
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g9	B15013_ac5_ad100_g9	B15014_ac5_ad100_g9
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g9	B15013_ac6_ad26_g9	B15014_ac6_ad26_g9
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g9	B15013_ac6_ad27_g9	B15014_ac6_ad27_g9
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g9	B15013_ac6_ad28_g9	B15014_ac6_ad28_g9
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g9	B15013_ac6_ad29_g9	B15014_ac6_ad29_g9
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g9	B15012_ac6_ad30_g9	B15012_ac6_ad30_g9
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g9	B15013_ac6_ad100_g9	B15014_ac6_ad100_g9
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g9	B15013_ac100_ad100_g9	B15014_ac100_ad100_g9

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Colombie-Britannique

43. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Colombie-Britannique**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g10	B15013_ac5_ad26_g10	B15014_ac5_ad26_g10
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g10	B15013_ac5_ad27_g10	B15014_ac5_ad27_g10
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g10	B15013_ac5_ad28_g10	B15014_ac5_ad28_g10
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g10	B15013_ac5_ad29_g10	B15014_ac5_ad29_g10
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g10	B15013_ac5_ad30_g10	B15014_ac5_ad30_g10
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g10	B15013_ac5_ad100_g10	B15014_ac5_ad100_g10
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g10	B15013_ac6_ad26_g10	B15014_ac6_ad26_g10
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g10	B15013_ac6_ad27_g10	B15014_ac6_ad27_g10
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g10	B15013_ac6_ad28_g10	B15014_ac6_ad28_g10
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g10	B15013_ac6_ad29_g10	B15014_ac6_ad29_g10
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g10	B15013_ac6_ad30_g10	B15014_ac6_ad30_g10
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g10	B15013_ac6_ad100_g10	B15014_ac6_ad100_g10
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g10	B15013_ac100_ad100_g10	B15014_ac100_ad100_g10

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Yukon

44. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Yukon**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
	B15012_ac5_ad26_g11	B15013_ac5_ad26_g11	B15014_ac5_ad26_g11
a. Premières lignes principales exploitées			
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g11	B15013_ac5_ad27_g11	B15014_ac5_ad27_g11
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g11	B15013_ac5_ad28_g11	B15014_ac5_ad28_g11
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g11	B15013_ac5_ad29_g11	B15014_ac5_ad29_g11
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g11	B15013_ac5_ad30_g11	B15014_ac5_ad30_g11
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g11	B15013_ac5_ad100_g11	B15014_ac5_ad100_g11
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g11	B15013_ac6_ad26_g11	B15014_ac6_ad26_g11
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g11	B15013_ac6_ad27_g11	B15014_ac6_ad27_g11
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g11	B15013_ac6_ad28_g11	B15014_ac6_ad28_g11
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g11	B15013_ac6_ad29_g11	B15014_ac6_ad29_g11
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g11	B15013_ac6_ad30_g11	B15014_ac6_ad30_g11
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g11	B15013_ac6_ad100_g11	B15014_ac6_ad100_g11
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g11	B15013_ac100_ad100_g11	B15014_ac100_ad100_g11

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Territoires du Nord-Ouest

45. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **aux Territoires du Nord-Ouest**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g12	B15013_ac5_ad26_g12	B15014_ac5_ad26_g12
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g12	B15013_ac5_ad27_g12	B15014_ac5_ad27_g12
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g12	B15013_ac5_ad28_g12	B15014_ac5_ad28_g12
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g12	B15013_ac5_ad29_g12	B15014_ac5_ad29_g12
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g12	B15013_ac5_ad30_g12	B15014_ac5_ad30_g12
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g12	aB15013_ac5_ad100_g12	B15014_ac5_ad100_g12
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g12	B15013_ac6_ad26_g12	B15014_ac6_ad26_g12
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g12	B15013_ac6_ad27_g12	B15014_ac6_ad27_g12
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g12	B15013_ac6_ad28_g12	B15014_ac6_ad28_g12
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g12	B15013_ac6_ad29_g12	B15014_ac6_ad29_g12
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g12	B15013_ac6_ad30_g12	B15014_ac6_ad30_g12
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g12	B15013_ac6_ad100_g12	B15014_ac6_ad100_g12
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g12	B15013_ac100_ad100_g12	B15014_ac100_ad100_g12

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – Nunavut

46. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Nunavut**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g13	B15013_ac5_ad26_g13	B15014_ac5_ad26_g13
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g13	B15013_ac5_ad27_g13	B15014_ac5_ad27_g13
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g13	B15013_ac5_ad28_g13	B15014_ac5_ad28_g13
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g13	B15013_ac5_ad29_g13	B15014_ac5_ad29_g13
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g13	B15013_ac5_ad30_g13	B15014_ac5_ad30_g13
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g13	B15013_ac5_ad100_g13	B15014_ac5_ad100_g13
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g13	B15013_ac6_ad26_g13	B15014_ac6_ad26_g13
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g13	B15013_ac6_ad27_g13	B15014_ac6_ad27_g13
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g13	B15013_ac6_ad28_g13	B15014_ac6_ad28_g13
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g13	B15013_ac6_ad29_g13	B15014_ac6_ad29_g13
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g13	B15013_ac6_ad30_g13	B15014_ac6_ad30_g13
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g13	B15013_ac6_ad100_g13	B15014_ac6_ad100_g13
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g13	B15013_ac100_ad100_g13	B15014_ac100_ad100_g13

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Distance des voies exploitées – États-Unis

47. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **aux États-Unis**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voies exploitées en propriété	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
a. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac5_ad26_g20	B15013_ac5_ad26_g20	B15014_ac5_ad26_g20
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac5_ad27_g20	B15013_ac5_ad27_g20	B15014_ac5_ad27_g20
c. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac5_ad28_g20	B15013_ac5_ad28_g20	B15014_ac5_ad28_g20
d. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac5_ad29_g20	B15013_ac5_ad29_g20	B15014_ac5_ad29_g20
e. Voies de triage	B15012_ac5_ad30_g20	B15013_ac5_ad30_g20	B15014_ac5_ad30_g20
Total partiel des voies exploitées en propriété (Somme de a. à e.)	B15012_ac5_ad100_g20	B15013_ac5_ad100_g20	B15014_ac5_ad100_g20
Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise			
f. Premières lignes principales exploitées	B15012_ac6_ad26_g20	B15013_ac6_ad26_g20	B15014_ac6_ad26_g20
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées	B15012_ac6_ad27_g20	B15013_ac6_ad27_g20	B15014_ac6_ad27_g20
h. Voies d'évitement et de liaison	B15012_ac6_ad28_g20	B15013_ac6_ad28_g20	B15014_ac6_ad28_g20
i. Voies industrielles et embranchements	B15012_ac6_ad29_g20	B15013_ac6_ad29_g20	B15014_ac6_ad29_g20
j. Voies de triage	B15012_ac6_ad30_g20	B15013_ac6_ad30_g20	B15014_ac6_ad30_g20
Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise (Somme de f. à j.)	B15012_ac6_ad100_g20	B15013_ac6_ad100_g20	B15014_ac6_ad100_g20
Total de toutes les voies exploitées (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise)	B15012_ac100_ad100_g20	B15013_ac100_ad100_g20	B15014_ac100_ad100_g20

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Inventaire du matériel en service — locomotives

48. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre**, la **puissance agrégée** et l'**âge moyen** des **locomotives** de cette entreprise?

D'après le tableau A de la CUC.

	Ajouts (en unités)	Retraits (en unités)	Solde de fermeture (en unités)	Puissance agrégée en chevaux- vapeur	Âge moyen (en années)
a. Transport routier de marchandises (CUC 101 à 105)	B15008_ac1_ad11	B15009_ac1_ad11	B15011_ac1_ad11	B15015_ac1_ad11	B15007_ac1_ad11
b. Transport routier de passagers (CUC 114 à 115)	B15008_ac1_ad12	B15009_ac1_ad12	B15011_ac1_ad12	B15015_ac1_ad12	B15007_ac1_ad12
c. Triage (CUC 120)	B15008_ac1_ad13	B15009_ac1_ad13	B15011_ac1_ad13	B15015_ac1_ad13	B15007_ac1_ad13
d. Location-exploitation (CUC 130)	B15008_ac1_ad14	B15009_ac1_ad14	B15011_ac1_ad14	B15015_ac1_ad14	B15007_ac1_ad14
e. Matériel connexe (CUC 141 à 143)	B15008_ac1_ad15	B15009_ac1_ad15	B15011_ac1_ad15	B15015_ac1_ad15	B15007_ac1_ad15
Total du matériel en service — locomotives (Somme de a. à e.)	B15008_ac1_ad100	B15009_ac1_ad100	B15011_ac1_ad100	B15015_ac1_ad100	B15007_ac1_ad100

Inventaire du matériel en service — wagons de marchandises

49. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre** et la **capacité agrégée des wagons de marchandises** de cette entreprise?

D'après le tableau C de la CUC.

Pour la **capacité agrégée des wagons**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (en unités)	Retraits (en unités)	Solde de fermeture (en unités)	Capacité agrégée des wagons (tonnes métriques/ tonnes impériales)
a. Wagon couvert (CUC 300)	B15008_ac3_ad16	B15009_ac3_ad16	B15011_ac3_ad16	B15016_ac3_ad16
b. Wagon-trémie (CUC 310 à 313)	B15008_ac3_ad17	B15009_ac3_ad17	B15011_ac3_ad17	B15016_ac3_ad17
c. Wagon-tombereau (CUC 320)	B15008_ac3_ad18	B15009_ac3_ad18	B15011_ac3_ad18	B15016_ac3_ad18
d. Wagon plat (CUC 340 à 343)	B15008_ac3_ad19	B15009_ac3_ad19	B15011_ac3_ad19	B15016_ac3_ad19
e. Wagon-citerne (CUC 370)	B15008_ac3_ad20	B15009_ac3_ad20	B15011_ac3_ad20	B15016_ac3_ad20
f. Autres wagons de marchandises (CUC 380)	B15008_ac3_ad21	B15009_ac3_ad21	B15011_ac3_ad21	B15016_ac3_ad21
Total du matériel en service — wagons de marchandises (Somme de a. à f.)	B15008_ac3_ad100	B15009_ac3_ad100	B15011_ac3_ad100	B15016_ac3_ad100

Inventaire du matériel en service — voitures de passagers

50. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre de voitures de passagers** de cette entreprise?

D'après le tableau H de la CUC.

- a. Fourgon de tête (CUC 500)
- b. Voiture-restaurant-bar (CUC 501)
- c. Voiture-lit (CUC 502)
- d. Voiture ordinaire (CUC 503)
- e. Autorail diesel (CUC 507)
- f. Voiture de banlieue (CUC 508)

Total du matériel en service — voitures de passagers

(Somme de a. à f.)

Ajouts (en unités)	Retraits (en unités)	Solde de fermeture (en unités)
B15008_ac2_ad22	B15009_ac2_ad22	B15011_ac2_ad22
B15008_ac2_ad23	B15009_ac2_ad23	B15011_ac2_ad23
B15008_ac2_ad24	B15009_ac2_ad24	B15011_ac2_ad24
B15008_ac2_ad25	B15009_ac2_ad25	B15011_ac2_ad25
B15008_ac2_ad6	B15009_ac2_ad6	B15011_ac2_ad6
B15008_ac2_ad7	B15009_ac2_ad7	B15011_ac2_ad7
B15008_ac2_ad100	B15009_ac2_ad100	B15011_ac2_ad100

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Changements ou événements

51. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarés pour cette entreprise par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302_t1

Grève ou lock-out

B00302_t2

Effet des taux de change

B00302_t3

Variation du prix des biens et services vendus

B00302_t4

Sous-traitance

B00302_t5

Changement organisationnel

B00302_t6

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302_t7

Désastre naturel

B00302_t8

Récession

B00302_t10

Vente d'unités commerciales

B00302_t11

Expansion

B00302_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

Autres

Précisez les autres changements ou événements

B00302_t16

Aucun changement ou événement

OU

B00302_t17

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

52. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher ➔ **Passez à « Commentaires »**

Sinon, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

PRINTED IN U.S.A.

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

RA

Commentaires

53. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?

Include le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures Minutes

54. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE
NE PAS

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada partagera les données de la présente enquête seulement avec les organisations ayant démontré un besoin essentiel pour ces données.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes gouvernementaux fédéraux, provinciaux ou territoriaux. En vertu de l'**article 12**, vous pouvez refuser que vos données soient transmises à l'un ou l'autre de ces organismes en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef, dans laquelle vous spécifierez les organismes avec lesquels vous refusez que Statistique Canada partage vos données. Veuillez nous faire parvenir cette lettre avec le questionnaire rempli.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec Transports Canada. Les transporteurs non-réglementés par le gouvernement fédéral peuvent s'opposer à l'échange de renseignements avec Transports Canada en donnant avis par écrit de leur opposition au statisticien en chef.

Couplages d'enregistrements

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et de réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca